

K204.3

1

資治通鑑卷第六十二

翰林學士兼侍讀學士朝散大夫右諫議大夫知制誥判尚書都省兼提舉萬

壽觀公事上護軍河內郡開國侯食邑一千三百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉

勅編集

後學天台胡三省音註

漢紀五十四

起柔兆困敦盡著雍攝提格凡三年

孝獻皇帝丁

建安元年春正月癸酉大赦改元

董承張楊欲以

天子還雒陽楊奉李樂不欲由是諸將更相疑貳

更

衛翻下二月韓暹攻董承承奔野王

野王張楊所屯也暹息廉翻

韓暹屯聞喜胡才楊奉之塢鄉郡國志河南緡氏縣西南有塢聚胡

才欲攻韓暹上使人喻止之汝南潁川黃巾何儀

等擁眾附袁術曹操擊破之張楊使董承先繕脩

雒陽宮太僕趙岐為承說劉表使遣兵詣雒陽助脩

宮室軍資委輸前後不絕為于偽翻說輸芮翻委于偽翻流所聚曰委毛晃曰

凡以物送之曰輸則音平聲指所送之物曰輸則音去聲委輸之委亦音去聲夏五月丙寅

帝遣使至楊奉李樂韓暹營求送至雒陽奉等從詔

六月乙未車駕幸聞喜表術攻劉備以爭徐州備

使司馬張飛守下邳自將拒術於盱眙淮陰郡國志盱眙淮

陰二縣屬下邳相持經月更有勝負更工下邳相曹

豹陶謙故將也與張飛相失飛殺之城中垂亂袁術

與呂布書勸令襲下邳許助以軍糧布大喜引軍水

陸東下布去年奔備蓋屯於下邳之西備中郎將丹陽許耽開門迎

之張飛敗走布虜備妻子及將吏家口備聞之引還

比至下邳比必寐翻下比明同兵潰備收餘兵東取廣陵與袁

術戰又敗屯於海西前漢志海西縣屬東海郡續漢志屬廣陵郡考異曰蜀志備

傳於此云楊奉韓暹寇徐楊間備邀擊盡斬之按饑

暹奉後與呂布同破袁術於時未死也備傳為誤饑

餓困踧蹠子六翻吏士相食從事東海糜竺以家財助軍

備請降於布降戶江翻布亦忿袁術運糧不繼乃召備復

以為豫州刺史與并勢擊術使屯小沛賢曰高祖本泗水郡沛縣

人及得天下改泗水爲沛郡小沛即沛縣宋白曰郡國志云古偃陽國漢爲沛縣而沛郡理相城以沛縣爲小沛考異曰備傳云遣關羽守下邳此在布敗後備傳誤也布自稱徐州牧布

將河內郝萌夜攻布布科頭袒衣走詣都督高順營

科頭不冠露髻也今江東人猶謂露髻爲科頭順即嚴兵入府討之萌敗走

比明萌將曹性擊斬萌 庚子楊奉韓暹奉帝東還

張楊以糧迎道路秋七月甲子車駕至雒陽幸故中

常侍趙忠宅丁丑大赦八月辛丑幸南宮楊安殿張

楊以爲已功故名其殿曰楊安楊謂諸將曰天子當

與天下共之朝廷自有公卿大臣楊當出扞外難難

旦翻遂還野王楊奉亦出屯梁郡國志梁縣屬河南韓尹春秋之梁國也

暹董承並留宿衛突以安國將軍張楊爲大司馬
楊奉爲車騎將軍韓暹爲大將軍領司隸校尉皆假
節鉞是時宮室燒盡百官披荆棘依墻壁間州郡各
擁強兵委輸不至群僚飢乏尚書郎以下自出採稻
續漢志尚書侍郎三十六人四百石本注曰一曹有
六人主作文書起草蔡質漢儀曰尚書郎初從三署
詣臺試初上臺稱守尚書郎中滿歲稱尚書郎三年
稱侍郎賢曰稻音呂埤蒼曰穠自生也稻與穠同

或飢死墻壁間或爲兵士所殺

袁術以讖言代漢

者當塗高自云名字應之

賢曰當塗高者魏也然術
自以術及路皆是塗故云

應之又以袁氏出陳爲舜後以黃代赤德運之次

賢曰
陳大

夫轅濤塗袁氏其後也五
行火生土故云以黃代赤遂有僭逆之謀聞孫堅得

傳國璽

事見五十九卷初平元年

拘堅妻而奪之及聞天子敗於

曹陽

事見上卷興平二年

乃會群下議稱尊號衆莫敢對主簿

閻象進曰昔周自后稷至于文王積德累功參分天

下有其二猶服事殷

國語曰后稷勤周十五代而王毛詩國風序曰國君積行累功

以致爵位語孔子曰三分天下有其二以服事殷

明公雖弈世克昌未若有

周之盛漢室雖微未若殷紂之暴也術默然術聘處

士張範

處昌呂翻

範不往使其弟承謝之術謂承曰孤以

土地之廣士民之衆欲徼福齊桓擬迹高祖何如

徼一

遙承曰在德不在彊夫用德以同天下之欲雖由匹

夫之資而興霸王之功不足爲難若苟欲僭擬干時

而動衆之所棄誰能興之術不悅孫策聞之與術書

曰成湯討桀稱有夏多罪

尚書湯誓曰有夏多罪天命殛之夏戶雅翻

武

王伐紂曰殷有重罰

史記武王徧告諸侯曰殷有重罰不可不伐

此二主

者雖有聖德假使時無失道之過無由逼而取也今

主上非有惡於天下徒以幼小脅於彊臣異於湯武

之時也且董卓貪淫驕陵志無紀極至於廢主自興

亦猶未也而天下同心疾之况效尤而甚焉者乎

左傳

曰尤而效之罪又甚焉

又聞幼主明智聰敏有夙成之德

夙早傳

天下雖未被其恩咸歸心焉使君五世相承

賢曰安生京京

生陽陽生逢逢生術凡五代被皮義翻

爲漢宰輔榮寵之盛莫與爲比

宜效忠守節以報王室則旦奭之美率土所望也時

人多惑圖緯之言妄牽非類之文苟以悅主爲美不

顧成敗之計古今所慎可不孰慮孰與忠言逆耳前

張良曰忠言逆耳利於行駁議致憎賢曰駁雜也議不同也言以持異議致憎疾也駁比角翻

苟有益於尊明無所敢辭術始自以爲有淮南之衆

料策必與已合及得其書愁沮發疾沮在既不納其

言策遂與之絕曹操在許郡國志許縣屬潁川郡

佑曰漢許昌故城在今縣南三十里謀迎天子衆以爲

山東未定韓暹楊奉負功恣睢未可卒制恣睢暴戾

之貌卒荀彧曰昔晉文公納周襄王而諸侯景從賢

左傳狐偃言於晉侯曰求諸侯莫如勤王諸侯信之且大義也晉侯以左師逆王王入于王城取太叔于溫殺之于陽城遂定霸業天下服從師古曰景從言如景之從形也漢高祖為義帝縞

素而天下歸心

事見九卷高祖三年為于偽翻

自天子蒙塵

蒙冒也言播越

在草莽蒙冒塵埃也

將軍首唱義兵徒以山東擾亂未遑遠赴

今鑾駕旋軫

鄭玄註周禮曰軫車後橫木也

東京榛蕪義士有存本

之思兆民懷感舊之哀誠因此時奉主上以從人望

大順也秉至公以服天下大略也扶弘義以致英俊

大德也四方雖有逆節其何能為韓暹楊奉安足恤

哉若不時定使豪傑生心後雖為慮亦無及矣操乃

遣揚武中郎將曹洪將兵西迎天子

西漢有中郎將東漢分置三署

虎賁羽林中郎將建安之後羣雄董承等據險拒之

兵爭自相署置始有名號中郎將

洪不得進 考異曰魏志此事在正月而荀議郎董

或傳迎天子在都維後今從傳

昭以楊奉兵馬最彊而少黨援

少詩

作操書與奉曰

吾與將軍聞名慕義便推赤心今將軍拔萬乘之艱

難反之舊都

乘繩

翼佐之功超世無疇何其休哉方

今羣凶猾夏

孔安國曰猾亂也 夏華夏夏戶雅翻

四海未寧神器至重

事在維輔必須衆賢以清王軌誠非一人所能獨建

心腹四支實相恃賴一物不備則有闕焉將軍當爲

內主吾爲外援今吾有糧將軍有兵有無相通足以

相濟死生契闊相與共之

毛萇曰契闊勤苦也此蓋謂死也生也處勤苦之中

相與共之也
契苦結翻

奉得書喜悅語諸將軍曰兗州諸軍近

在許耳有兵有糧國家所當依仰也

語牛倨翻
仰牛向翻

遂共

表操爲鎮東將軍襲父爵費亭侯

操祖曹騰封費亭侯養子嵩襲爵今

以操襲嵩爵也郡國志沛國鄆縣有費亭曹騰所封也應劭曰鄆音嵯師古曰王莽改鄆曰贊治則此縣

亦有贊音晉地道記山陽郡湖陸縣西有費亭城魏武帝初所封考異曰魏志在六月而董昭傳在都

維後今

韓暹矜功專恣董承患之因潜召操操乃將

兵詣雒陽既至奏韓暹張楊之罪暹懼誅單騎奔楊

奉帝以暹楊有翼車駕之功詔一切勿問辛亥以曹

操領司隸校尉錄尚書事操於是誅尚書馮碩等三

人討有罪也

袁宏紀曰誅碩及議郎侯祈侍中壺崇

封衛將軍董承等

十三人爲列侯賞有功也

宏紀曰封衛將軍董承輔國將軍伏完侍中丁

輔尚書僕射鍾繇尚書郭溥御史中丞董芬彭城相劉艾馬翊韓斌東郡太守楊衆議郎羅邵伏德趙毅

爲列侯贈射聲校尉沮儁爲弘農太守矜死節也

沮儁死事

見上卷興平二年沮子余翻

操引董昭並坐問曰今孤來此當施

何計昭曰將軍興義兵以誅暴亂入朝天子輔翼王

室此五霸之功也此下諸將人殊意異未必服從今

留匡弼事執不便惟有移駕幸許耳然朝廷播越新

還舊京遠近跂望

跂渠宜翻舉足也

冀一朝獲安今復徙駕

不厭衆心

復扶又翻厭於叶翻又如字

夫行非常之事乃有非常

之功願將軍筭其多者

凡舉事有利亦有害惟筭其利多而害少者行之

操

曰此孤本志也楊奉近在梁耳聞其兵精得無為孤

累乎

累力偽翻下同

昭曰奉少黨援心相憑結鎮東費亭之

事皆奉所定宜時遣使厚遺荅謝以安其意

少詩沼翻遺于

季翻說京都無糧欲車駕暫幸魯陽

魯陽縣屬南陽郡

魯陽近

許轉運稍易

近其靳翻易以鼓翻

可無縣乏之憂

縣讀曰懸

奉為人

勇而寡慮必不見疑比使往來

比必寐翻使疏吏翻

足以定計

奉何能為累操曰善即遣使詣奉庚申車駕出轅轅

而東

河南緱氏縣有轅轅闕轅音環

遂遷都許已巳幸曹操營以操

為大將軍封武平侯

武平縣屬陳國此取其以神武平禍亂也宋白曰亳州鹿邑縣

後漢於今縣東北置武平縣隋改為鹿邑取故鹿邑城為名其古鹿邑城在縣西十三里春秋鹿鳴地也

始立宗廟社稷於許

孫策將取會稽

會工外翻

吳人嚴

白虎等衆各萬餘人處處屯聚諸將欲先擊白虎等

策曰白虎等群盜非有大志此成禽耳遂引兵渡浙

江

浙之舌翻

會稽功曹虞翻說太守王朗曰策善用兵不

如避之朗不從發兵拒策於固陵策數渡水戰不能

克策叔父靜說策曰朗負阻城守難可卒拔查瀆南

去此數十里宜從彼據其內

說輸芮翻數所角翻卒讀曰猝水經註浙江東

逕固陵城北昔范蠡築城於浙江之濱言可以固守謂之固陵今之西陵也浙江又東逕相塘謂之相瀆

孫策襲王朗所從出之道也裴松之曰查音祖加翻所謂攻其無備出其不意

者也策從之夜多然火爲疑兵分軍投查瀆道襲高

遷屯

裴松之曰案今永興縣有高遷橋沈約曰永興本漢餘暨縣吳更名蔡邕嘗經會稽高遷亭取

椽竹以為笛即其處也

朗大驚遣故丹陽太守周昕等帥兵逆

戰

帥讀曰率

策破昕等斬之朗遁走虞翻追隨營護朗浮

海至東冶

前漢志冶縣屬會稽郡師古曰故閩越地光武改曰章安晉志曰建安郡故秦閩中

郡漢高祖五年以立閩越王及武帝滅之徙其人名為東冶後漢改為侯官都尉及吳置建安郡洪氏隸釋据西漢志曰會稽西部都尉治錢唐南部都尉治回浦李宗諤圖經曰文帝時以山陰為都尉治元狩中徙治錢唐為西部元鼎中又立東部都尉治光武改回浦為章安以治立東侯官吳孫亮傳曰五鳳中以會稽東部為臨海郡孫休傳求安中以會稽南部為建安郡沈約宋志曰東陽太守本會稽西部都尉又曰臨海太守本會稽東部都尉前漢都尉治鄞後漢分會稽為吳郡疑是都尉徙治章安續漢志章安故治光武更名晉太康記本鄞縣南之回浦鄉章帝立未詳孰是又曰司馬彪云章安是故治然則臨

海亦治地也張勃吳錄曰是句踐冶鑄之所後分爲
會稽東南二部都尉東部臨海是也南部建安是也
杜佑通典曰後漢改冶縣爲侯官都尉後分冶縣爲
會稽東南二都尉今福州是南部台州是東部又曰
二漢會稽西部都尉理婺州數說異同各有脫誤嘗
參訂之自秦置會稽郡其治在今吳門至順帝分置
吳郡而會稽徙郡於山陰以爲浙江爲兩郡之境故錢
唐在西漢時屬會稽所以爲西部治所及會稽移於
浙東則西部亦移於婺女回浦後改章安乃會稽之
東部今台州蓋其地治縣則是南部在吳屬建安郡
至唐遂爲福州太康記嘗云回浦本鄞之南鄉或云
東部治鄞因致休文之疑然鄞及回浦皆西漢縣名
謂西漢割鄞而置縣或未可知至章帝時回浦已非
鄉矣太康所紀亦誤也前志註會稽之治縣云本閩
越地續志曰章安故治閩越地光武更名因脫其中
數字故劉昭補註或於太康記而休文復不能剖判
也當云章安故回浦章帝更名東侯官故治閩越地
光武更名於文乃足此郡之末有東部侯國四字却
是衍文侯與侯相近而南部所治故文有錯亂班史
註回浦爲南部司馬彪謂章安是故治張勃謂分治